



COMENIUS TIMES



Amara Berri eskola
Ferrerias 6
20011 San Sebastián (Spain)
Abcomenius@euskalnet.net

De Twijn school
Pieterskerkhof 10
NL 3512 JR Utrecht (The Netherlands)
Dappi@dds.nl

Chalabalova skola
Chalabalova 2
CS-62300 Brno (Czech Republic)
Chalabalova@mbox.vol.cz

Millington school
Craigavon avenue
Portadown BT 623 HQ (Great Britain)
Comenius@millington.portadown.ni.sch.uk



Contents

Our Christmas.....2-3-4-5

News.....6-7

Puzzles.....8-9

Mix-Max.....10-11



Our school

MILLINGTON



Christmas in Northern Ireland



An Advent Calendar

This calendar has 25 windows and we open 1 each day and look inside. We see lots of Christmas pictures.



We make Christmas cards in school.
We send Christmas cards to all our friends.
We make Christmas decorations in school and then take them home.

Santa brings us presents.

We can buy presents and wrap them up in lovely Christmas paper. We send them to our friends.



Year 2

Our Christmas



CHRISTMAS DAY IN THE CZECH REPUBLIC

The nicest and happiest day of the year is 24th December Christmas Day. In the morning we decorate Christmas trees in living rooms, pine (or fir) needles and Christmas cookies smell nice everywhere. We watch fairy-tales on TV and help to make Christmas dinner - fish soup, a fried carp and potato salad. During the day we try to not eat because we want to see the golden pig (for luckiness). When there's Christmas evening, we have dinner and we wait for the bell announcing Baby Jesus' arrival to us (he gives presents). We wait a while and after we go to have a look under the tree. There are a lot of presents there. We unwrap them and sing carols.
(Sylva, Hanka, Veronika)



CHRISTMAS SETTING TABLES AT OUR SCHOOL

Every year a few days before Christmas we have setting tables at our school. Groups of pupils set their tables. They decorate them with a Christmas tablecloth, cookies, candles and napkins. They put fruits, nuts, plates and glasses on the tables too.

Our teachers give points to the tables and in the end they choose the most beautiful table. We are looking forward to it !
(Simona, Elizabeth)

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR 2000 !



Our Christmas

De twijn



The party of peace on earth.
We have a Christmastree with presents under it.
Most of the time I'm going to my grandfather and grandmother for dinner.
We all sing several songs and the next morning everyone gets a present.

There is also a Christmasparty at our school.

We have a breakfast on 24th of December.

Thats the way we celebrate Christmas.



Sting , 9 year



When the Christmastree is in the house and everything is neat.

Santa Claus is comming on his horse –sleigh and brings us many, many presents.

It's a pleasure to play with the presents.

Santa what a good idea.

Next year he will bring us presents again.

Fien, 8 year



This is how we celebrate Christmas.

Every classroom gets a Chrismrastre on the 20th of December.

That day we are allowed to bring your own things to decorate the Christmastree .

The 23th we have the afternoon free . The same night there is a musical in the school..

The next day we have a Chrismas breakfast on school. Everyone has his own candle on his table and gets sanwiches.You can eat as mach as you want.



You may place
Your shoe
In front of the
fireplace;
Maybe
Sinterklaas
Gives you a pre-
sent
One candy

Sarah, 9 years

Noëlle, 8 year



Christmas



AMARA BERRI

Xmas in the Basque Country

As Xmas time is coming I'll tell how we celebrate it in the Basque Country.

People are longing for Xmas, specially children. That's for many different reasons! Such as holidays, presents brought by Olentzero,... You might not know who Olentzero is. So I'll tell you about him. He's our Santa. He's a fat man who lives and works in the mountains making coal. He wears a black beret on his head, a black baggy blouse and blue trousers. At Xmas Eve he comes down to town carrying a big bag full of presents for children.

But not all the children get presents from Olentzero. Have you heard of the Three Wise Men? They come on the 5th of January.

On the 24th of December, in the morning children go singing carols door to door and people give them some money or sweets .

In our homes we put some Xmas decorations: a Xmas tree, a nativity scene and streets are full of lights.

We have some traditional Xmas food, it's called TURRON, there are many different types of it, made of chocolate, of almonds and so on.

I hope now you know a little more about our Xmas. So goodbye.

Naroa Zurutuza (11 years)



news

**MILLINGTON
CHALABALOVA
DE TWIJN
AMARA BERRI**

Millington

Millennium tapestry

A few weeks ago our school took part in making a tapestry for Millennium Dome. Our section showed a local park called Peatlands. The Art Club did Porta-down Football Club. The Brownies made a seaside scene and the Cubs designed an orchard.



by Natalie and Kathryn Y6M

Millennium concert

On the 15th and 16th of december we are holding a Millennium concert. Years 1 to 3 are telling the story of the birth of the Lord Jesus Christ.

Years 4 and 5 are telling us the Easter Story. Years 6 and 7 are singing songs about the Millennium. Our favourite song is "Singing A Song Together".



Chalabalova

10 YEARS FROM THE VELVET REVOLUTION

Velvet is smooth and nice but life ten years ago in former Czechoslovakia was not so nice and smooth. Czech children could not travel abroad because communists were afraid of open ideas and open borders. People lived uneventful life and some of them were in prison.

Now the Czech republic can enjoy freedom and everybody learns what is democracy. It is not so easy to be free but it is nice and it is a challenge. Now children take everything for granted – It is O.K. But it is also important to say that ten years ago we could not make together with friends from Spain, Northern Ireland and Holland such a fabulous magazine like „COMENIUS TIMES“.

I enjoy every page of it because it means not only fun and friendship but also freedom.



Vladimir



De Twijn

Sint Nicholas

Sint Nicholas is an old man , with a long white beard.

He is riding on horseback and has a mitre. It's a very nice man, because he gives us presents .

His helpers are called Black Peter.

Sint Nicholas doesn't exist in reality.

Black Pedro gives us sweets and a large sack with presents.

Five December is with us Sint Nicholas – day



Han, 8 year

Sint Nicholas arrives on the 13th of November in Holland .

The children place a shoe near the fire place .

Sint Nicholas puts a presents in your shoe. When you awake will find the present.

Thomas, 8 year



Sint Nicholas is a friend of the children . He gives presents to the children.

Sjoerd, 7 year



Amara Berri

21 de Diciembre: Santo Tomás

Santo Tomás es una fiesta que se celebra en San Sebastián el 21 de Diciembre. La gente suele poner puestos de comida en distintas plazas de la ciudad , en las que suele haber txistorra, talos, quesos , pimientos y muchas cosas más. Los ciudadanos , por tradición se visten con trajes típicos del País Vasco. Suele haber mucho ambiente en la calle y es una fiesta en la que todo el mundo se lo pasa muy bien. Viene gente de distintos pueblos de la provincia. En esta fiesta venimos al cole vestidos con trajes tradicionales, hacemos una

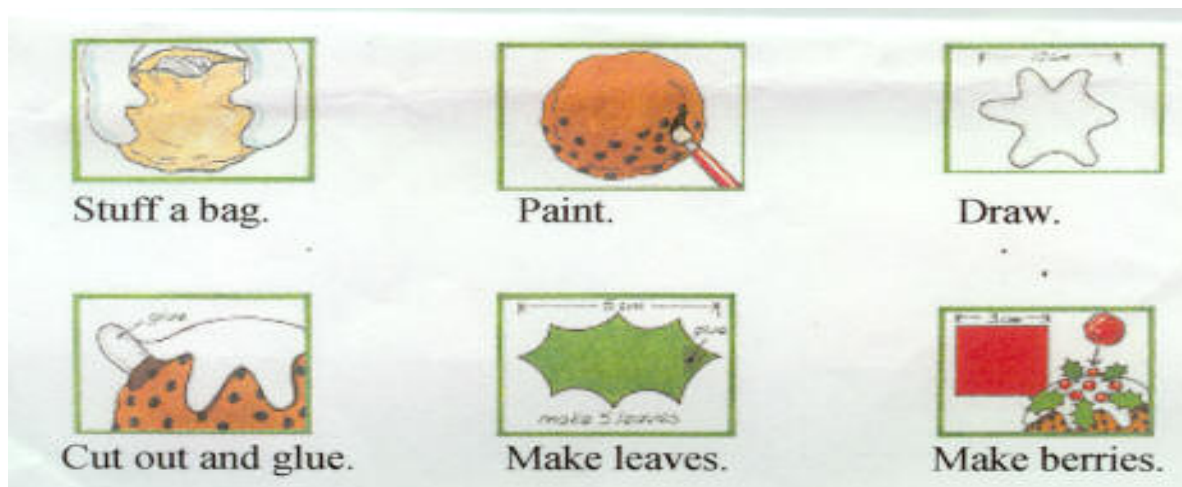
fiesta y comemos txistorra. Ese día sólo tenemos cole por la mañana , y por la tarde quedamos con los amigos para continuar la fiesta. Todos los años se sortea una hermosa cerda, la de éste se llama Kattelin .

Con esta festividad empezamos a vivir el ambiente navideño .

Marta Maidagan y
Lucía Laguarda



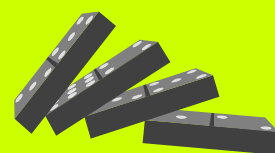
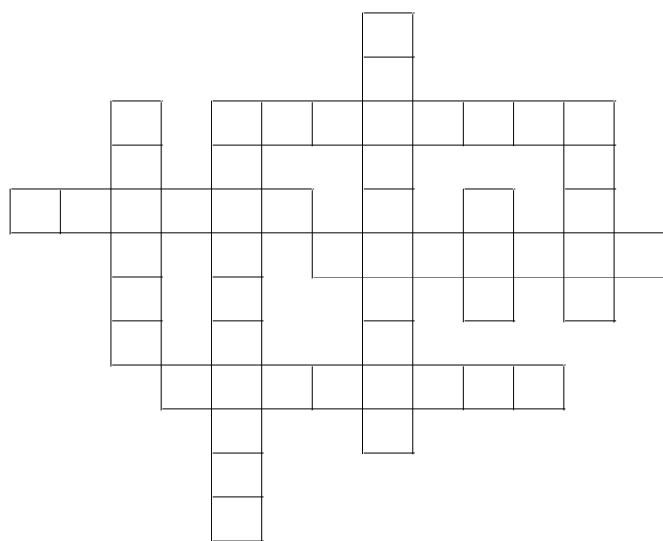
Make a Christmas Pudding



Most people in Northern Ireland eat Christmas pudding after dinner on Christmas day .

PUZZLES

**FILL THE CROSSWORD
WITH ALL NUMBER ROWS**

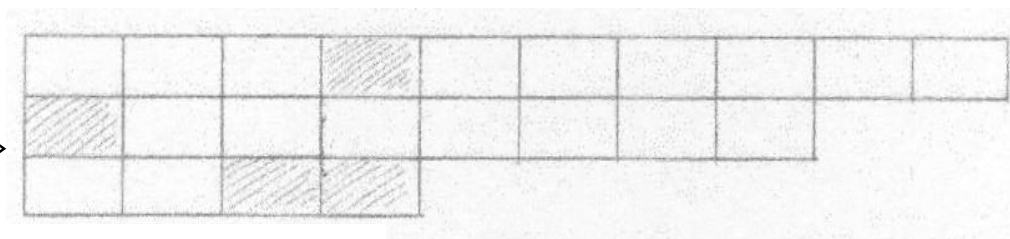


532
18734
859040
989543
8943231
12234521
58433321
1247528343
2134895737

millington

Chalabalova





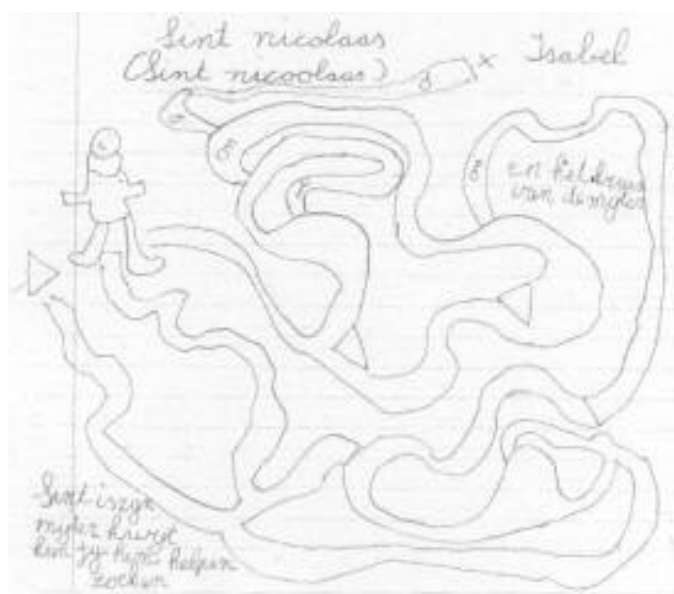
- 1.- Do you know who gives you all the presents on Christmaseve ?
- 2.-What kind of an animal pulsthe.... sledge of Santa Claus?
- 3.-Does Santa has a sledges of a wagon?



What are the answers?

What are the answers?

Anna, 8 years



puzzles

Spot the differences



Hello friends! Do you like Xmas ? Father Christmas is a bit lunatic and he has forgotten a lot of things. Can you find seven?

By: Xabi, Ekain and Mikel..



Christmas Jokes Yule love!

What do you call
a blind reindeer?
No eye deer.

What do monkeys
sing at Christmas time?
Jungle bells Jungle bells

What is the difference
between a reindeer and
a biscuit?
You can't dunk a
reindeer in your tea.



Knock! Knock
Who's there?
Mary
Mary who?
Mary Christmas

What's ice?
Skid stuff.

What do you call an
Eskimos cow?
An Eskimoo.



Chalabalova

CROSSWORD

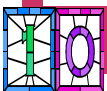
We like singing

Christmas (in the crossword) at Christmas.



1. It is the third letter of the alphabet.
2. We eat _____ and potato salad in the Czech republic at Christmas dinner.
3. We wish you _____ Christmas and happy new year 2000.
4. Our mothers bake sweet Christmas _____ before Christmas.
5. We eat carp and potato _____ at Christmas dinner.
6. We have a lot of _____ under the Christmas tree at Christmas day.

(Key: carols)



max

de Twijn

John is sitting in the classroom
And says broomm ,broomm
The teacher says Keep your mouth shut.
After half an hour ...
Broom,broom
The teacher says -out of the classroom,John
John says -thais not possible
I have no more fuell!

FolKeer 9 year

**John and nobody are sitting
in a boat .**

**John is falling in the water.
Who will stay in the boat?**

Folkert ,9 year



Joke

*Jhon asks his friend let's go and play
Football .*

OK, with in 5 minutes.

*At first I have to make my homework,
then I have to clean my room, and then I
have to wash my father's car.*

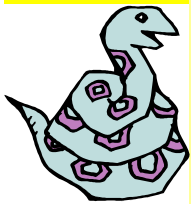
Quirine, 8 year

A RIDDLE

Wich snake dosn't eat but drink much?

Garden hose

Diane 8 year



Amara Berri



-Hace diez años que mi padre no se corta el pelo .
-¿Tiene el pelo muy largo ?
-No es calvo .

-Papa,el termometro ha bajado.
-¿Mucho?
-Unos diez metros. Se ha caido por la ventana.

ELENE SORAZU (8 urte)



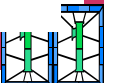
Asmakizunak

Soy un cubo,
recojo porquerías,
todos me dicen que huelo
¡Vaya una tontería!
¿Quién soy?

Soy una esfera
naranja por dentro
naranja por fuera
¡Qué buen sabor tengo!
¿Quién soy ?



BORJA(9 urte)



2nd

Slounik – Woordenboek – Diccionario – Hiztegia – Dictionary



Vánoce - Kerstmis
Navidad - Gabonak
Christmas



Prítel - vriend
amigo - laguna
friend



Skola - school
escuela - eskola
school



Trída - klas
clase - ikasgela
class



Ucitel - onderwijzer
profesor - irakasle
teacher



Pravitko - liniaal
regla - erregela
ruler



Sesit - schrift
cuaderno - kuaderno
exercise book



Pero - pen
boligrafo - boligrafoa
pen



Tuzka - potlood
lapis - arkatza
pencil



Chlapec - jongen
chiko - mutila
boy



Divka - meisje
chica - neska
girl



Kniha - boek
libro - liburua
book

Socrates-EU programme

Date: December 1999

